



**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/33/84  
S/12653

18 April 1978

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать третья сессия  
Пункт 28 первоначального перечня\*  
КИПРСКИЙ ВОПРОС

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать третий год

Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации  
Объединенных Наций от 18 апреля 1978 года на имя  
Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь обратить внимание Вашего Превосходительства и членов Совета Безопасности на чрезвычайно провокационное заявление, сделанное для печати в Вене 17 апреля 1978 года профессором М. Сойзала, официальным лицом Анкары, который занимался подготовкой турецких предложений по Кипру, представленных Генеральному секретарю.

В своем заявлении г-н Сойзал открыто угрожает тем, что "в ближайшем будущем могут произойти прискорбные события, если не будут приняты турецкие предложения и не будут возобновлены межобщинные переговоры". Это новое, вызывающее заявление официального представителя Турции свидетельствует об усилении агрессивности Анкары в отношении Кипра и его народа и вновь разоблачает тактику угроз и шантажа, с помощью которой Турция пытается в настоящее время навязать свои деспотические условия разделенческого решения с дальнейшей аннексией.

Стоит, пожалуй, напомнить о том, что в целом ряде резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в которых содержатся требования о безотлагательном выводе иностранных оккупационных сил и призыв к проведению переговоров по конституционным вопросам, указывается необходимость "свободного" проведения подобных переговоров.

Однако продолжающееся присутствие на Кипре турецких оккупационных сил и их агрессивная деятельность в форме совершившихся фактов и международных преступлений - в целях насильственного изменения демографической структуры Кипра - постоянно подрывают само назначение переговоров и лишают их всякого смысла.

\* A/33/50/Rev.1.

A/33/84  
S/12653  
Russian  
Page 2

При сложившейся обстановке вышеупомянутое подстрекательское заявление и другие угрозы со стороны Турции рассчитаны на срыв любых усилий к проведению свободных и плодотворных переговоров в поисках справедливого решения.

Все эти незаконные действия, представляющие собой вопиющее нарушение целого ряда резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, принимают в настоящее время новую форму, проявляясь в виде попыток навязать диктатом и угрозами применения силы вынашиваемый Анкарой замысел узаконить ликвидацию территориальной целостности и самой независимости Кипра и его народа.

Решительно осуждая, от имени своего правительства, указанные выше агрессивные высказывания Турции, я хочу выразить искреннюю надежду, что Ваше Превосходительство и члены Совета Безопасности не упустят из виду зловещие последствия подобных заявлений.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 28 первоначального перечня, а также в качестве документа Совета Безопасности.

Зенон РОССИДИС  
Посол  
Постоянный представитель Кипра  
при Организации Объединенных Наций

-----